Reguly Antal Múzeum és Népi Kézműves Alkotóház
8420 Zirc, Rákóczi tér 10. tel.: 88-415422, 30-2376493
regulyantal.muzeum@gmail.com regulymuzeum@regulymuzeum.hu
www.regulymuzeum.hu facebook.com/regulymuzeum

Beszámoló a Reguly Fesztiválról

2019. július 11-én ünnepeltük Reguly Antal születésének 200. évfordulóját, és ehhez kapcsolódóan július 11. és 14. között Reguly Fesztivált szerveztünk. Célunk egy olyan kulturális rendezvénysorozat összeállítása volt, amely a kutató tudományos eredményeitől kezdve a finnugor népek mai kultúráján át a reformkori Magyarország légkörét is meg tudja idézni. Fesztiválunk első ilyen jellegű programszervezésünk volt, mely rengeteg tanulsággal járt, sok tapasztalatot szereztünk – és a rendezvény sikerén felbátorodva rendszeres nyári eseményt szeretnénk belőle kialakítani.

A rendezvényen megjelenő előadók, vendégek és közönség széles palettáját ölelte fel a Reguly munkásságával kapcsoltba hozható témáknak, így állíthatjuk, hogy mindenki megtalálhatta a számára izgalmas eseményt, programot a fesztiválon belül (ld. a mellékelt programot). A tudományos életet is több terület szakértői képviselték magyar és nemzetközi intézményekből, így új ismeretségek alakultak ki, remek beszélgetések zajlottak.

A fesztivál „arcát" kétségkívül az oroszországi finnugor népek képviselői jelentették: a Hanti-, Szalehardból és a Mari Köztársaságból érkezett delegációk tagjai a folklór- és a kézműves-hagyományok őrzői mellett kutatókból is álltak. Jelenlétük mind tartalmában, mind hangulatában meghatározta a fesztivál jellegét (ld. fotómelléklet)

A Reguly Múzeum épületegyüttese – saját benyomásunk és a visszajelzések alapján – remek színteret tudott adni a rendezvénynek: a kerti programok, a szemináriumok, a kézműves-foglalkozások, a filmvetítések és a közös étkezések mind megtalálták a számukra ideális helyszínt. A szabadtéri programok esetében, melyek a Múzeum előtti Rákóczi térre is kivitték az eseményt, a júliusi dátumhoz képest meglepően hideg, esős, szeles időjárás okozott fennakadásokat, de pl. Laczkó Péter Vándorfényképész műhelye folyamatosan teltházzal működött, és a koncertek látogatottsága is megfelelő volt.

A programban két napos folyamatos filmvetítés szerepelt (ld. a filmvetítések programját). Az e célra magyar felirattal ellátott dokumentumfilmek a továbbiakban is hasznosíthatóak lesznek. Több film esetében a rendező vagy legalábbis a készítő csapat tagja is jelen volt, így közönségtalálkozókra, beszélgetésekre is sor került.

Az Őshonos nyelvek évéhez kapcsolódó szeminárium – melynek kapcsán a Unesco Magyar Nemzeti Bizottsága a rendezvény védnökségét elvállalta – külön erénye volt, hogy az oroszországi finnugor nyelveken beszélő vendégeket anyanyelvükről tudtuk tolmácsolni. Ennek azonnal mérhető volt a hordereje, hiszen a rendezvényről élő videó-bejelentkezések is készültek, és az otthon maradt oroszországi finnugor kollégák azonnal szóvá tették, hogy „ők is olyan konferenciára akarnak menni, ahol saját anyanyelvükön beszélhetnek". Természetesen sok esetben – például az első napon elhangzó magyar nyelvű előadások esetében – orosz nyelvre tolmácsoltunk, ezzel biztosítva mindenki számára a nyelvi hozzáférést.

A fesztivál záró napja már csak részben a Múzeum szervezésében zajlott: a Zirci Ciszterci Apátságban – melynek annak idején Reguly édesapja az ügyvédje volt, és amely támogatta Regulyt – emlékmise volt, utána pedig két városi civil szervezet (az Erdélyi Baráti Kör és a Bakonyi Finnbarátok Köre Egyesület)

rendezvénye zajlott, amelyen egy Reguly emlékére felfestett túraútvonal, valamint Reguly pihenőliget átadására került sor. A programot a HolddalaNap együttes koncertje zárta, amely remek érzékkel emelte be saját produkciójába a finnugor vendég előadóművészeket, így fesztiválzáró örömzenéléssel koronázva meg a négynapos eseményt.

A Fesztivál értékelése során egyetlen negatívumot kell megemlítenünk: annak ellenére, hogy sok önkéntes munka, felajánlott eszköz, anyag állt rendelkezésünkre, és magunk is takarékosan állítottuk össze a költségvetést, az anyagi források terén komoly hiánnyal zárt a rendezvény. Bízunk abban, hogy a Reguly évforduló elég indokot adott ennek ellenére a fesztivál megrendezésére, és reméljük, hogy a sikeres kivitelezés eredményeképpen a jövő évi Reguly Fesztivált nagyobb költségvetésből rendezhetjük meg.

Híradások a rendezvényről:

https://zirc.blog.hu/2019/06/26/reguly_fesztival_2019_julius_11-14_zirc

https://www.veol.hu/kultura/helyi-kultura/fesztivalon-emlekeznek-reguly-antalra-2967152/

http://finnugor.elte.hu/index.php?q=node/1281

https://www.nyest.hu/renhirek/harom-nap-reguly

https://mediaklikk.hu/kossuth-radio/cikk/2019/07/08/felfedezo-nyelvrol-irodalomrol-zenerol-dicso-hangok-zengettek-ma-fuleimben-reguly-antal-nyelvi-kutatasai/?fbclid=IwAR1julYxyPM25xWcQVNKh4Hs7S_iLHCA29NIJAoq-RSjuGSPBJ_5bvEjpns

https://www.youtube.com/watch?v=Ff1-eMlJRmo



REGULY200

200 ÉVE SZÜLETETT REGULY ANTAL

I FESZTIVÁL ZIRCEN I 2019. JÚLIUS 11–14. I

UNESCO
United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization
Egyesült Nemzetek Nevelésügyi, Tudományos és Kulturális Szervezete

Hungarian National Commission for UNESCO
UNESCO Magyar Nemzeti Bizottság

REGULY FESZTIVÁL 2019. JÚLIUS 11-14. Részletek: regulymuzeum.hu/reguly-fesztival

július 11., csütörtök	július 12., péntek	július 13., szombat	július 14., vasárnap
10-17 óráig / Városháza nagyterme* **Reguly Antal Emlékezete – Ünnepi ülés** 10-12 óráig Köszöntő Megnyitó Színdarab Reguly Antal életéről Kiállításmegnyitó 14.30-16.30-ig Ismeretterjesztő előadások Regulyról Könyvbemutató	10-19 óráig / Reguly Antal Múzeum, földszinti kiállítótér **„Sötét ház” - Néprajzi filmvetítés az uráli népekről**		10.00 / Zirci Apátság*** **Emlékmise**
	10-13 óráig / Reguly Antal Múzeum és Népi Kézműves Alkotóház műhelyei **Kézműves foglalkozások – Finnugor és magyar mesterek**		
	10-13 óráig / Reguly Antal Múzeum **Őshonos Nyelvek Éve szeminárium**	10-12 óráig/ Reguly Antal Múzeum **Csalánszövet és gyöngyhímzés előadás**	11.30 / Barátság Park**** **Reguly pihenő átadása**
	10-19 óráig / Rákóczi tér **Vándorfényképész** Fotózás a napfény erejével		15.00 / Barátság Park**** **HolddalaNap koncert**
	15-19 óráig / Rákóczi tér **Reguly nyomában – Játékos ismeretterjesztő programok** Szabadtéri kiállítás Reguly életéről – fontosabb állomásainál irodalmi, nyelvészeti, kézműves, zenei, sportprogramok, játékok		
17.30 / Rákóczi tér **Koszorúzás a Reguly szobornál**	16 órakor / Rákóczi tér **Régészeti bemutató**		
18.19-től / Reguly Antal Múzeum** **Vendégségben Regulynál – Kerti ünnepély** Koccintás Kiállításmegnyitók Kerti mulatság – Büféasztal közösségi összefogásból Finnugor vendégeink bemutatkozása Gyújts gyertyát Regulynak! – 200 mécses kihelyezése	16.00 / Rákóczi tér **Zsirmik István mesél**	16.00 / Rákóczi tér **Mirkó királyfi – mesejáték**	
	17.00 / Rákóczi tér **Népzenei koncertek** Udmurt, mari, hanti, nyenyec vendégeink műsora	18.30 / Rákóczi tér **Innergarden koncert**	
	19.00 / Rákóczi tér **Bakonyi népzene és csángó táncház** – zenél „A Banda”	20.00 / Rákóczi tér **Mörk koncert**	

*Zirc, Március 15. tér 1. ** Zirc, Rákóczi tér 10. ***Zirc, Rákóczi tér 1. ****Zirc, Kőrösi Csoma Sándor u. 14.

UNESCO
United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization
Egyesült Nemzetek Nevelésügyi, Tudományos és Kulturális Szervezete

Hungarian National Commission for UNESCO
UNESCO Magyar Nemzeti Bizottság

Az esemény fővédnöke: Az UNESCO Magyar Nemzeti Bizottsága
Szervező: Reguly Antal Múzeum és Népi Kézműves Alkotóház

MTA 1826

Néprajzi Múzeum
Museum of Ethnography

Városi Könyvtár, Művelődési Ház és Stúdió Kb
Zirc
Békefi Antal

Támogatóink, partnereink:

VESZPRÉM
LACZKÓ DEZSŐ MÚZEUM

nka
Nemzeti Kulturális Alap

Eesti Instituut

БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ХАНТЫ-МАНСИЙСКОГО АВТОНОМНОГО ОКРУГА - ЮГРЫ
«ЭТНОГРАФИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ ПОД ОТКРЫТЫМ НЕБОМ
«ТОРУМ МАА»

Филиал ГРДНТ
им. В.Д. Поленова
"Финно-угорский
культурный центр
Российской Федерации"

Музей
Природы
и Человека

FINNUGOR NÉPEK VILÁGKONGRESSZUSA
MAGYAR NEMZETI SZERVEZETE

Részletes program a július 11., csütörtöki napra

Reguly Antal emlékezete (Városháza nagyterme, Zirc, Március 15. tér 1.)

10.00 Köszöntés: Ottó Péter, Zirc Város Polgármestere
10.10 Bevezetés a Fesztivál elé: Ruttkay-Miklián Eszter, a Reguly Antal Múzeum igazgatója
10.30 Megnyitó: dr. Kemecsi Lajos, a Néprajzi Múzeum főigazgatója
11.00 Kiss T. István – Kiss Erky Dávid: Reguly, az ember. Párbeszéd egy felvonásban
12.00 Reguly Antal vándorkiállítás megnyitója
ebédszünet
14.30 Klima László (ELTE Finnugor Tanszék): Reformkori rokonságkeresés – mit tudhatott Reguly Antal a magyar nyelv és nép rokonságáról mielőtt útnak indult?
15.00 Csepregi Márta (ELTE Finnugor Tanszék): A Kalevalától a hősénekekig. Reguly folklórgyűjtése
15.30 Ruttkay-Miklián Eszter (Reguly Antal Múzeum): Reguly hagyatéka. Mi is volt az utazóládákban?
16.00 Gulyás Zoltán (Reguly Antal Múzeum): Reguly Antal térképészeti munkássága – könyvbemutató

17.30 Koszorúzás a Reguly Antal szobornál (Zirc, Rákóczi tér)

Beszédet mond: dr. Babus Antal (MTA KIK Kézirattár és Régi Könyvek Gyűjteménye).
Közreműködnek a Bakonyi Finnbarátok Köre Egyesület tagjai és finnugor vendégeink

18.19 Vendégségben Regulynál (Reguly Antal Múzeum és Népi Kézműves Alkotóház, Zirc, Rákóczi tér 10.)

Születésnapi koccintás
„39 év – 39 tégla” A Művészetek Háza Veszprém Téglagyűjteményének kiállítása Reguly Antal tiszteltére
„Regulyverzum” – Bemutató az új állandó kiállítás terveiből
Kerti mulatság Reguly Antal születésnapja alkalmából – Büféasztal közösségi összefogásból
Finnugor vendégeink bemutatkozása
Gyújts gyertyát Regulynak! – 200 mécses kihelyezése

Részletes program 2019. július 12., péntekre

10.00 Őslakos nyelvek éve – szeminárium

Finnugor és szamojéd vendégeink és a téma kutatóinak beszámolói lesznek hallhatók az uráli nyelvek mai helyzetéről. Bevezetőt mond: Sipos Mária (MTA Nyelvtudományi Intézet, Finnugor és Nyelvtörténeti Osztály) Résztvevők: Fedoszja Lelhova, Zoja Lozjamova (hanti), Galina Kongyina (manysi), Tatyjana Lar és Jelena Ufimceva (nyenyec), Marina Romanova (udmurt)

16 órakor Zsirmik István mesél

A zenés mesemondó Reguly útvonala mentén válogatott egy csokrot különböző népek meséiből.

18 órától Népzenei koncertek

Finnugor vendégeink fellépése, majd 19 órától a Banda bakonyi dallamokat játszik, végül közös

csángó táncház Vastag Ricsi vezetésével

Részletes program 2019. július 13., szombatra

10.00 Csalánszövet és gyöngyhímzés.

Olga Bubnovene (Kézművesközpont, Hanti-Manszijszk) előadása az obi-ugor viseleti darabok rekonstrukciójáról.

16 órakor Mirkó királyfi – mesejáték

A Magyar Népmeseszínház előadása kicsiknek és nagyoknak

18.30 Innergarden koncert
20.00 Mörk koncert

Végre Zircen is…

Azonos programok július 12-13-án:

10-19 óráig „Sötét ház”

Néprajzi filmvetítés az uráli népekről, találkozás a filmek készítőivel. Részletes program a honlapon és a helyszínen!

10-13 óráig Kézműves foglalkozások

Szitázás, festés fóliára az esti fényfestéshez, nemezelés. Az aktuális programról információ a helyszínen!

10-19 óráig Laczkó Péter vándorfényképész bemutatója régi fotózási technikákból

15-19 óráig Reguly nyomában

Játékos ismeretterjesztő programok. A Rákóczi téren felállított kiállításhoz és sátrakhoz kapcsolódóan sokféle ismeretterjesztő programmal készülünk.

16 órától Régészeti bemutató

Pátkai Ádám, a Laczkó Dezső Múzeum régésze segítségével egy sírt bonthatnak ki a gyerekek…

Részletes program július 14., vasárnapra

10.00 Emlékmise Reguly Antalért (Zirci Apátság, Bazilika, Zirc, Rákóczi tér 1.)

A misét bemutatja Bérczi L. Bernát o.cist., zirci apát

11.30. Reguly pihenő átadása (Barátság Park, Zirc, Kőrösi Csoma u. 14.)

A Bakonyi Finnbarátok Köre Reguly Antal születésének 200. évfordulójára pihenőhelyet alakított ki. Az árnyas padok és asztalok mellé emlékfát is ültettek már tavasszal. A szabadtéri rendezvény kötetlen programmal folytatódik finnugor vendégeink részvételével.

15.00 „Erdőket járva, mezőkön hálva…” – a HolddalaNap együttes koncertje

A Reguly Fesztivál záróeseménye a világzenei együttes természettel kapcsolatos dalainak gyűjteménye.

A programokon a részvétel ingyenes. Kisebb változások előfordulhatnak, kérjük figyelje on-line hirdetéseinket!

„Sötét ház” – Filmvetítések programja

Július 12., péntek

Hanti világ (Szalkai Zoltán filmsorozata)
A sorozat az Ob folyó partján található Pitlor falu lakosainak életébe ad bepillantást. A hanti lakosság egy része rénpásztor, az ő útjukat követi a Vándorok és a Sátorlakók c. film. A település halászattal foglalkozó lakosainak az életét mutatja be a Halászok c. film, míg a Falusiak c. rész a település mindennapi életét követi nyomon.

10.00 **Hanti világ – Vándorok** (2005, 50’)
11.00 **Hanti világ – Falusiak** (2009, 50’)
12.00 **Hanti világ – Sátorlakók** (2010, 50’)

13.00 **Hanti világ – Halászok** (2004-2012, 50’)

14.15 **Finnugor mesék rajzfilmeken** (2016, 35’)
2016-ban nyílt meg az Észt Nemzeti Múzeum új épülete, benne az azóta rangos elismeréseket kapott *Az Urál visszhangja* című, a finnugor népek kultúráját bemutató állandó kiállítás. Az installáció részét képezi egy-egy mese rajzfilmes feldolgozása – ezt mutatja be a filmösszeállítás.

15.00 **A Jamal istenei** (1992, 25’)
Andrej Golovnyov a nyugat-szibériai népekkel foglalkozó néprajzkutatás meghatározó személyisége. Költői filmje a nyenyec hitvilágot mutatja be.

15.30 **Tatva útja** (1992, 25’) Rendező: Andrej Golovnyov
Tatva, a vak erdei nyenyec férfi hatalmas leleményességgel éli az erdei vadászok-halászok életét – ennek részleteibe pillanthatnak be a nézők.

Közönségtalálkozó – a hitvilág kérdései

16.00 **Medveünnep** (1997, 35’)
Egy hanti medveünnep dokumentálása.
A film után beszélgetés Halmy György rendezővel

17.30 **A hó előtt** (2007, 27’)
Három interjú a szellemvilág és az emberek kapcsolatáról Nyugat-Szibériában.
A film után beszélgetés Christian Vagttal és Stephan Dudeckkel, a film készítőivel

Július 13., szombat

10.00 **Finnugor mesék rajzfilmeken** (2016, 35’)
Az Észt Nemzeti Múzeum finnugor kiállításának anyaga.
2016-ban nyílt meg az Észt Nemzeti Múzeum új épülete, benne az azóta rangos elismeréseket kapott *Az Urál visszhangja* című, finnugor népek kultúráját bemutató állandó kiállítás. Az installáció részét képezi egy-egy mese rajzfilmes feldolgozása – ezt mutatja be a filmösszeállítás.

10.30 **Kis Katyerina** (2004, 25’) Rendező: Ivan Golovnyov
Ivan Golovnyov mára kultikussá vált filmje egy hanti kislány mindennapjait követi végig élete első éveiben.

11.00 **A vízimadarak népe** (1969-70, 52’) Rendező: Lennart Meri
Klasszikus film a finnugor népekről

12.00 **Torum fiai** (1988-89, 62’) Rendező: Lennart Meri
Klasszikus film a hanti medveünnepről.

Az Oroszországi Föderáció Finnugor Kulturális Központjának filmjei

13.30 **Vótok. Hazatérés. (2013, 21’)** Rendező: Oleg Mityusov

14.00 **Marik. Hétköznapok és ünnepek (2011, 18’)** Rendező: Oleg Mityusov

14.30 **Anya (2016, 27’)** Rendező: Gyenyisz Kornyilov
A fiatal udmurt rendező filmje egy aktuális társadalmi problémát mutat be – egy idős udmurt asszony magányát tárja a nézők elé.

15.00 **Búcsú a jövőtől**
Jevdokija Ivanovna Rombangyejeva legendás manysi nyelvész, folklorista volt. Halála után a szülőházában maradt tárgyak a hanti-manszijszki Természet és Ember Múzeumába kerültek. A film ezt a folyamatot követi végig.
A film után beszélgetés az egyik alkotóval, Larisza Porsunovával

Közönségtalálkozó – Filmek Reguly Antalról

16.00 **Reguly Antal Odüsszeiája** (2016, 27’)
A film a hanti-manszijszki Természet és Ember Múzeumának és a szentpétervári Kunsztkamerának a közös vállalkozása, mely részben szakirodalmi adatok alapján mutatja be Reguly Antal kutatásait, részben pedig beszámol a Regulyról elnevezett uráli hegycsúcsra vezetett expedícióról is.
A film után beszélgetés az egyik alkotóval, Larisza Porsunovával.

17.30 **Reguly Antal északi utazása** (2008, 50’)
Rendező: Szalkai Zoltán

Reguly Fesztivál Fotódokumentáció








ансамбль
ШИЙ ПАМАШ
Д. МАРИЙСКИЕ КАРШИ






UTAZÁS AZ ISMERETLENBE








ZIRC
és a Bakony